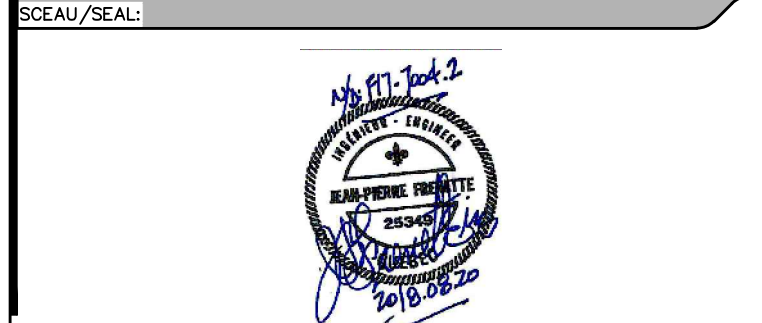


CLIENT/CUSTOMER:  
 Service Correctionnel Canada / Correctional Service Canada  
 Administration régionale Québec / Regional Headquarters Québec

INGÉNIEUR/ENGINEER:  
 Equiluq Ingénierie  
 3100, boul. de la Concorde Est Bureau 211 Laval (Québec) H7E 2B8  
 Tél.: (450) 666-9000  
 Téléc.: (450) 666-8840

ÉMISSION/ISSUE:

No.	jj/mm/aa / dd/mm/yy	ÉMISSION/ISSUE	Par/By
0	20/08/2018	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDERS	JPF
D	04/07/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 99%	JPF
C	08/05/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 50%	JPF
B	16/04/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE-REVISE	JPF
A	29/01/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE	JPF



PROJET/PROJECT:  
 Service Correctionnel Canada (Correctional Service Canada)  
 Maisons de Transition (Transitional House)  
 Alarme Incendie (Fire Alarm)  
 CCC Ogilvy  
 435 Rue Ogilvy / 435 Ogilvy Street  
 Mtl, Qc

TITRE/TITLE:  
 Plan d'Implantation / Plot plan  
 Légende / Legend  
 Diagramme / Diagram

CONCEPTION:

DESSIN/DRAWN: Martin Bourassa	DEBUTE LE/BEGIN ON: Janvier/January 2018
CONCEPTION/DESIGN: Jean-Pierre Frenette, ing.	ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE
VERIFICATION/VERIFIED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	DISCIPLINE: ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL
APPROBATION/APPROVED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	FICHER DAO/FILE CAD: -
DOSSIER/FILE: F17-7004.2	FEUILLE/SHEET: E-01 DE/OF: 4

ALARME-INCENDIE / FIRE ALARM EXISTANT / EXISTING

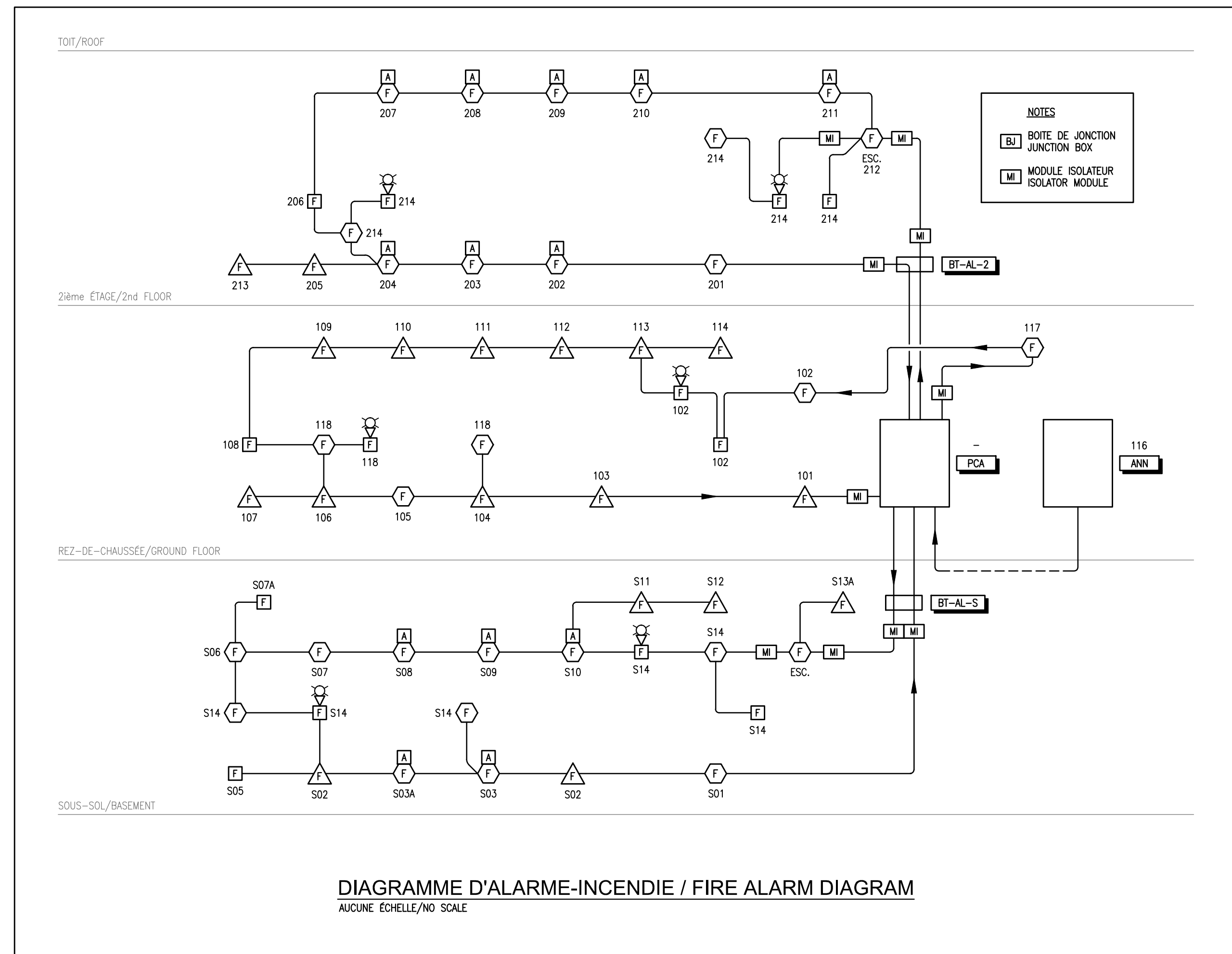
	DÉTECTEUR THERMIQUE / THERMAL DETECTOR
	DÉTECTEUR DE FUMÉE / SMOKED DETECTOR
	DÉTECTEUR DE FUMÉE PHOTOÉLECTRIQUE AUTONOME À 120V SELF-CONTAINED PHOTOELECTRIC SMOKED DETECTOR AT 120V
	PANNEAU DE CONTRÔLE D'ALARME / ALARM CONTROL PANEL
	POSTE MANUEL / MANUAL STATION
	CLOCHE DE SIGNALISATION D'ALARME / ALARM SIGNALLING BELL
	RÉSISTANCE DE FIN DE LIGNE / END OF LINE REGISTER
	RETENUE MAGNÉTIQUE DE PORTE / MAGNETIC HOLDING DOOR
	BOITE DE JONCTION / JUNCTION BOX

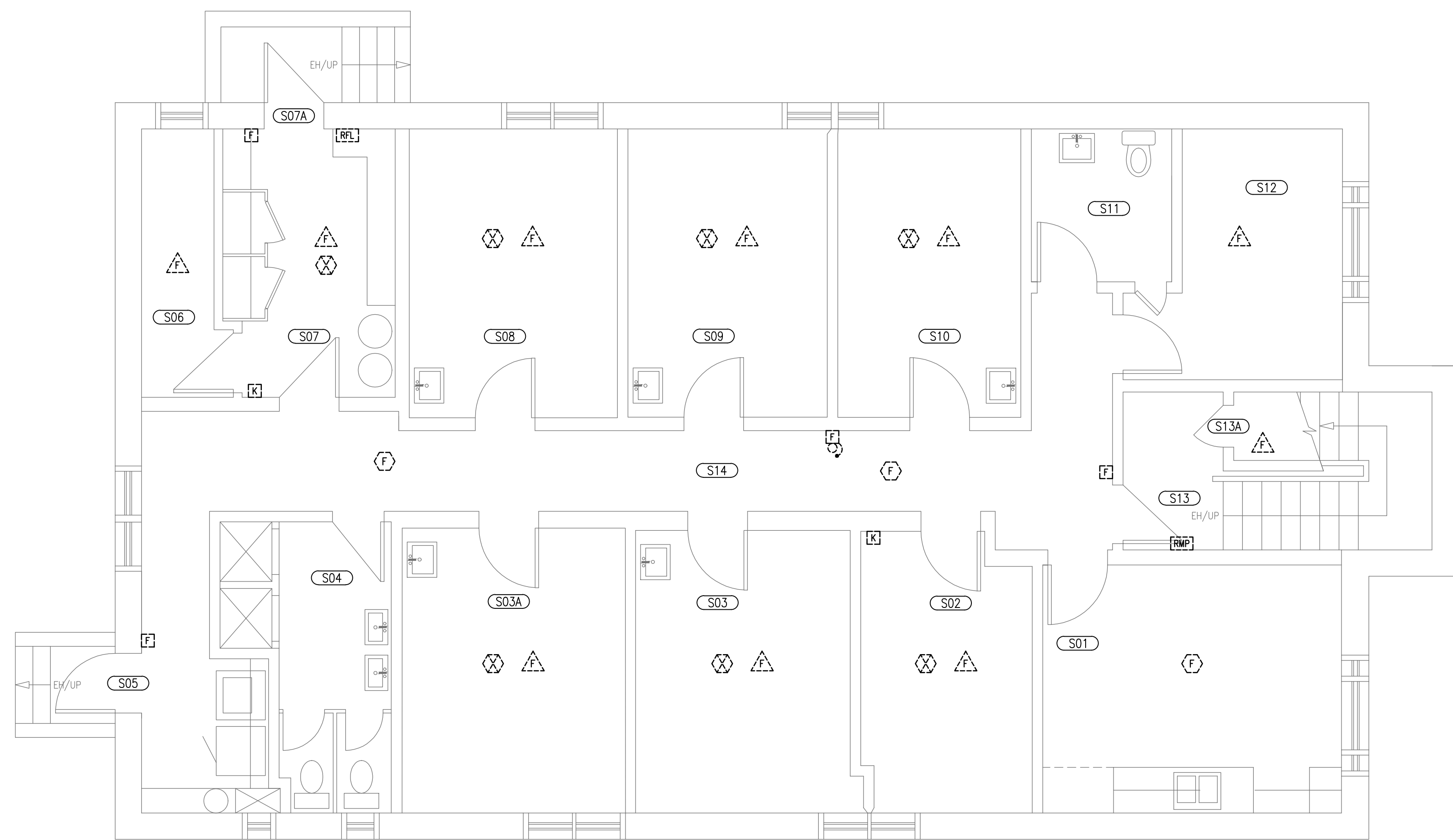
ALARME-INCENDIE / FIRE ALARM NOUVEAU SYSTÈME / NEW SYSTEM

	DÉTECTEUR THERMIQUE / THERMAL DETECTOR
	DÉTECTEUR DE FUMÉE / SMOKED DETECTOR
	DÉTECTEUR DE FUMÉE AVEC SIGNAL AUDIBLE SMOKED DETECTOR WITH SOUND SIGNAL
	PANNEAU DE CONTRÔLE D'ALARME / ALARM CONTROL PANEL
	PANNEAU ANNONCIATEUR D'ALARME / ALARM ANNUNCIATOR PANEL
	POSTE MANUEL / MANUAL STATION
	KLAXON DE SIGNALISATION D'ALARME AVEC LAMPE STROBOSCOPIQUE ALARM SIGNAL HORN WITH STROBE LAMP
	MODULE ADRESSABLE / ADDRESSABLE MODULE
	BOITE DE JONCTION / JUNCTION BOX

IDENTIFICATION D'ÉQUIPEMENT EQUIPMENT IDENTIFICATION

NUMÉRO DU LOCAL / ROOM NUMBER





**NOTES**

1. TOUTES LES COMPOSANTES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE EXISTANT DEVRONT ÊTRE ENLEVÉES INCLUANT LE CÂBLAGE APPARENT, LES CONDUCTEURS ET CÂBLES NON-UTILISÉS DANS LES CANALISATIONS DISSIMULÉES DANS LES MURS, PLAFONDS ET PLANCHER

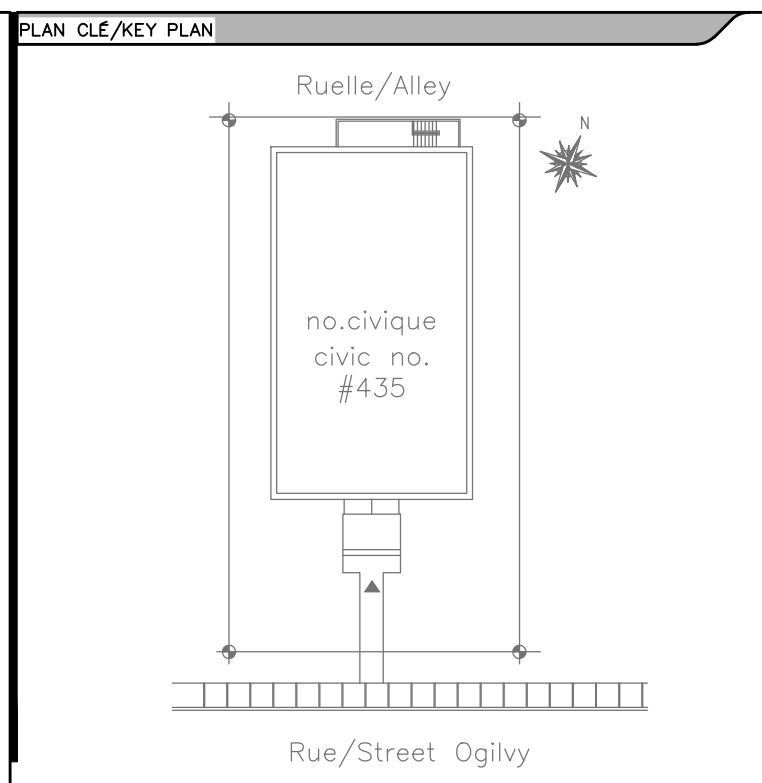
2. LES OUVERTURES DES BOÎTES DE SORTIE NON-UTILISÉES DEVRONT ÊTRE FERMÉES AU MOYEN DE PANNEAU DE GYPSE OU DE PRODUIT SCÉLLANT, PRÉVOIR DE PEINTURER LES RÉPARATIONS S'ADAPTANT AU FINI EXISTANT ADJACENT.

**NOTES**

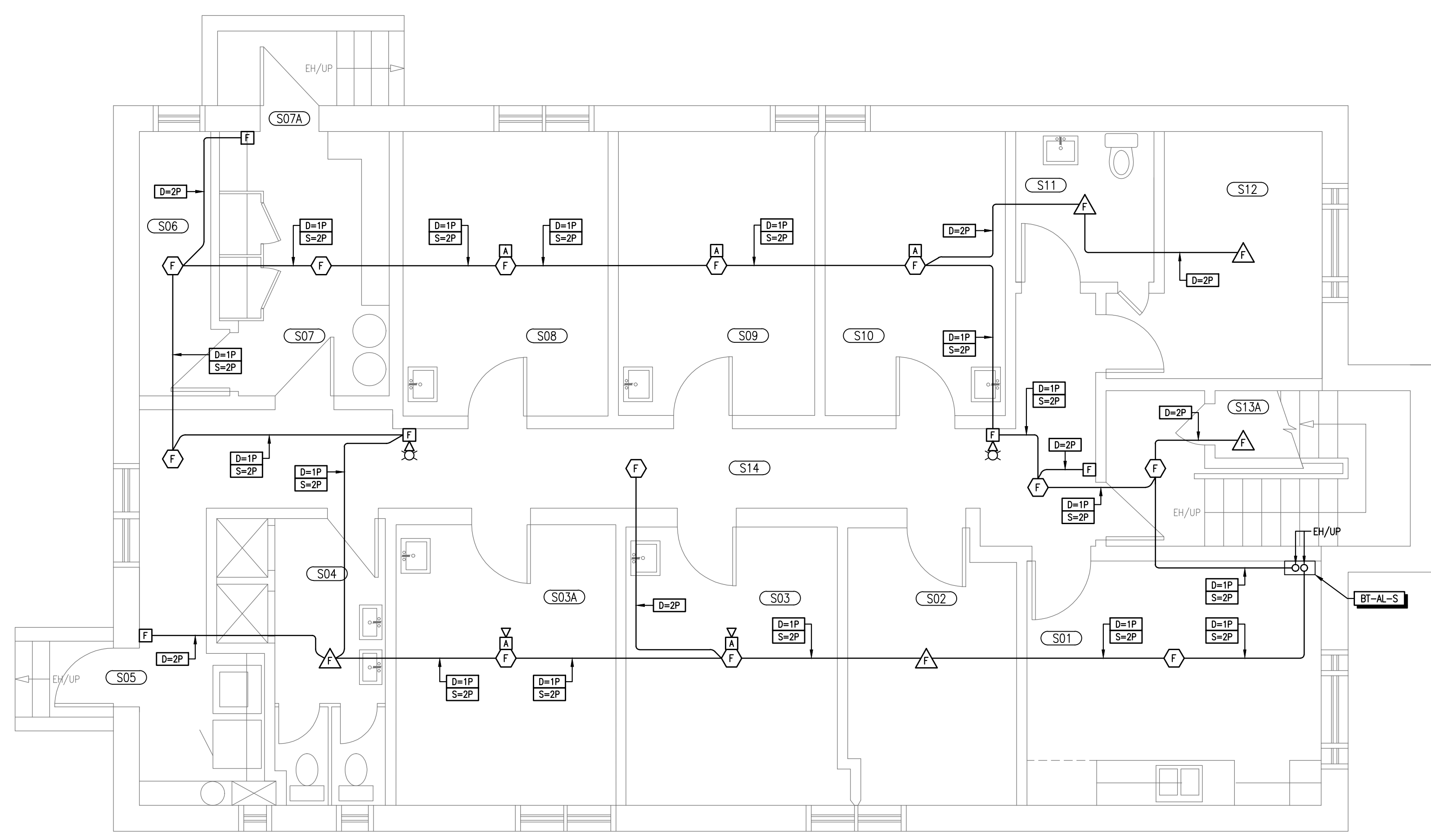
1. ALL COMPONENTS OF THE EXISTING FIRE ALARM SYSTEM WILL HAVE TO BE REMOVED INCLUDING WIRING, UNUSED CONDUCTORS AND CABLES IN CONCEALED RACEWAYS IN WALLS, CEILING AND FLOOR.

2. OPENINGS ON UNUSED BOXES WILL HAVE TO BE CLOSED WITH GYPSUM BOARD OR SEALANT DESIGNED TO PAINT REPAIRS TO THE ADJACENT SURFACE FINISH.

Sous-sol / Basement	
S01	Cuisine
S02	Effet personnel / Personal Thing
S03	Chambre 102 / Room 102
S03A	Chambre 101 / Room 101
S04	Salle de bain / Bathroom
S05	Sortie / Exit
S06	Salle électrique / Electrical Room
S07	Entreposage / Storage
S07A	Sortie / Exit
S08	Chambre 103 / Room 103
S09	Chambre 104 / Room 104
S10	Chambre 105 / Room 105
S11	Analyse d'urine / Urine Analysis
S12	Animateur / Animator
S13	Escalier #1 / Stair #1
S13A	Salle gicleurs / Sprinkler Room
S14	Corridor



PLAN DU SOUS-SOL - DÉMOLITION / BASEMENT PLAN - REMOVAL  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

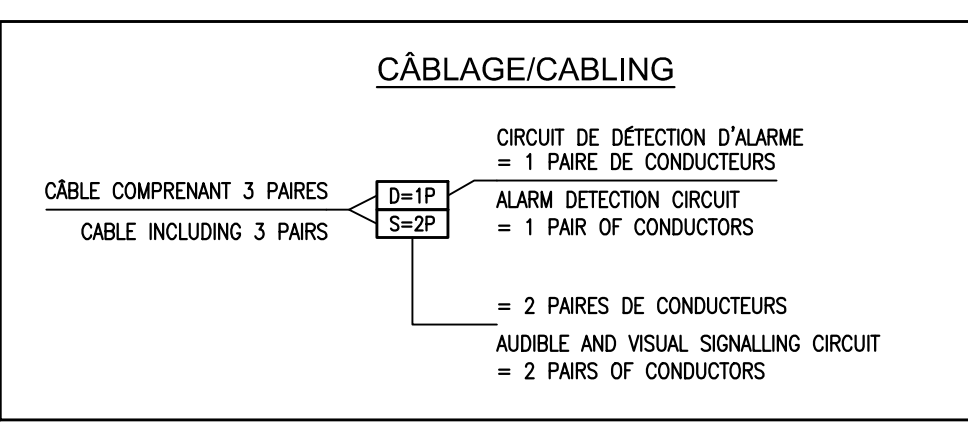


**NOTE**

1. TOUS LES CÂBLES DEVRONT ÊTRE DISSIMULÉS DANS LES CLOISONS ET LES PLAFONDS. LES TRAVAUX DEVRONT INCLURE LES RAGRÉAGES DES SURFACES.

**NOTE**

1. ALL CABLES SHALL BE CONCEALED IN WALLS AND CEILING WORKS SHALL INCLUDE SURFACE REPAIRS.



PLAN DU SOUS-SOL - CONSTRUCTION / BASEMENT PLAN - CONSTRUCTION  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

CLIENT/CUSTOMER:

Service Correctionnel Canada  
Administration régionale Québec

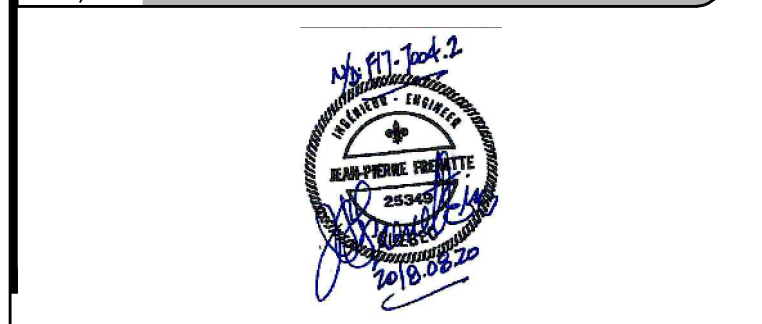
Correctional Service Canada  
Regional Headquarters  
Quebec

INGÉNIEUR/ENGINEER:

Equiluq Ingénierie  
3100, boul. de la Concorde Est Bureau  
211 Laval (Québec) H7E 2B8  
Tél: (450) 666-9000  
Télex: (450) 666-8840

ÉMISSION/ISSUE:

No.	jj/mm/aa dd/mm/yy	ÉMISSION/ISSUE	Par/By
0	20/08/2018	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDERS	JPF
D	04/07/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 99%	JPF
C	08/05/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 50%	JPF
B	16/04/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE-REVISE	JPF
A	29/01/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE	JPF



PROJET/PROJECT:

Service Correctionnel Canada  
(Correctional Service Canada)  
Maisons de Transition  
(Transitional House)  
Alarme Incendie (Fire Alarm)  
CCC Ogilvy  
435 Rue Ogilvy / 435 Ogilvy Street  
Mtl, Qc

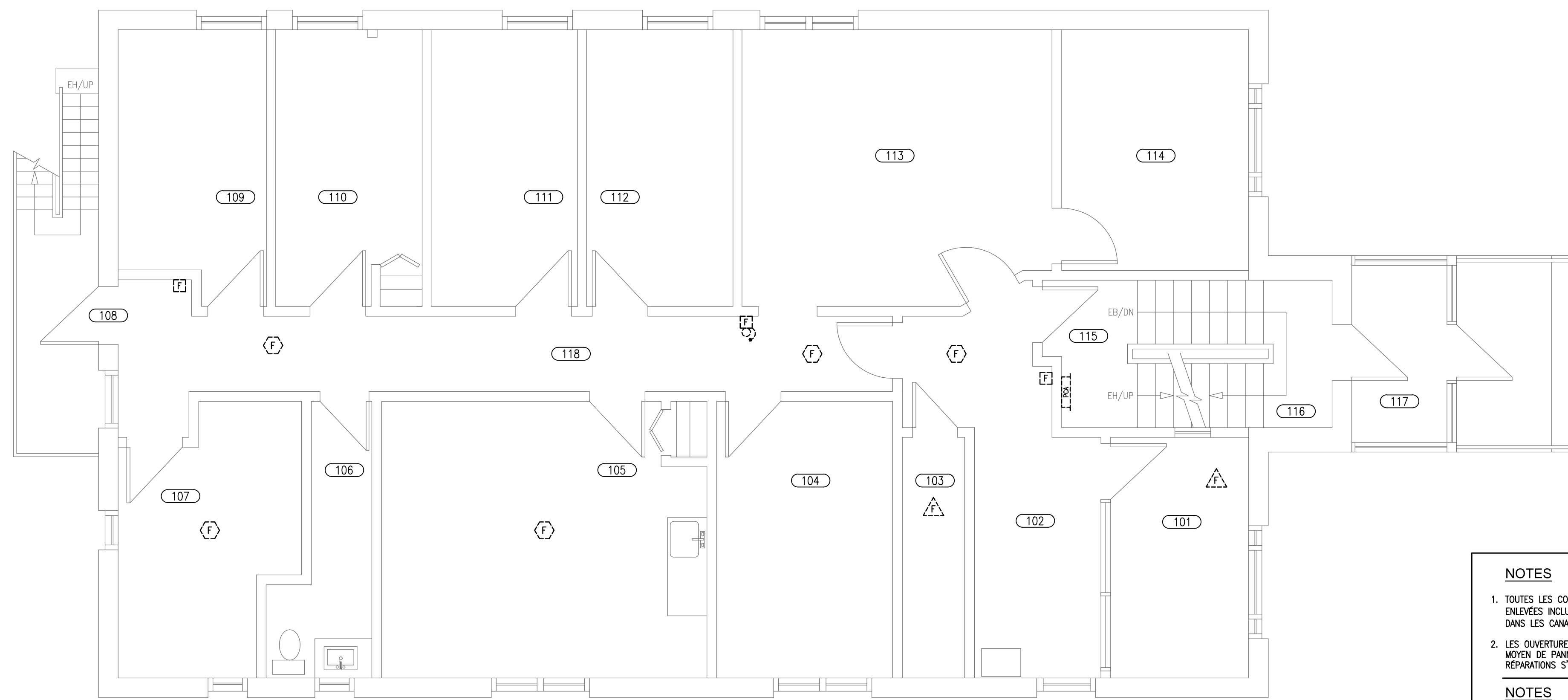
TITRE/TITLE:

Plan Sous-sol / Basement Plan  
Démolition - Construction  
Removal - Construction

CONCEPTION:

DESSIN/DRAWN: Martin Bourassa	DEBUTÉ LE/BEGIN ON: Janvier/January 2018
CONCEPTION/DESIGNER: Jean-Pierre Frenette, ing.	ÉCHELLE/SCALE: 1:50
VERIFICATION/VERIFIED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	DISCIPLINE: ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL
APPROBATION/APPROVED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	FICHER DAO/FILE CAD: -
DOSSIER/FILE: F17-7004.2	FEUILLE/SHEET: E-02
	DE/OF: 4





PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉMOLITION / GROUND FLOOR PLAN - REMOVAL  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

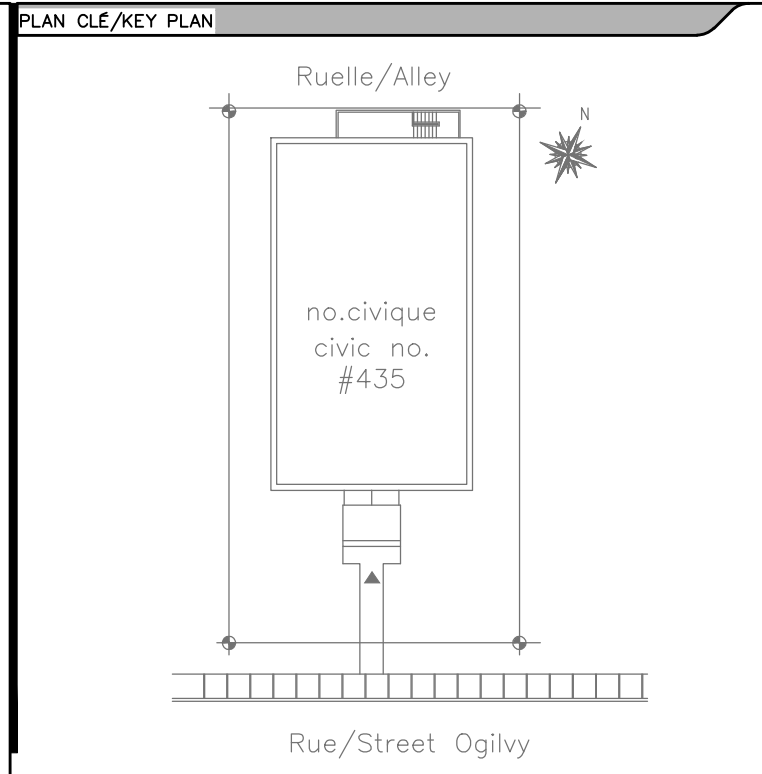
**NOTES**

- TOUTES LES COMPOSANTES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE EXISTANT DEVRONT ÊTRE ENLEVÉES INCLUANT LE CÂBLAGE APPARENT, LES CONDUCTEURS ET CÂBLES NON-UTILISÉS DANS LES CANALISATIONS DISSIMULÉES DANS LES MURS, PLAFONDS ET PLANCHER
- LES OUVERTURES DES BOITES DE SORTIE NON-UTILISÉES DEVRONT ÊTRE FERMÉES AU MOYEN DE PANNÉAU DE GYPSE OU DE PRODUIT SOUFLANT, PRÉVOIR DE PEINTURER LES RÉPARATIONS S'ADAPTANT AU FINI EXISTANT ADJACENT.

**NOTES**

- ALL COMPONENTS OF THE EXISTING FIRE ALARM SYSTEM WILL HAVE TO BE REMOVED INCLUDING WIRING, UNUSED CONDUCTORS AND CABLES IN CONCEALED RACEWAYS IN WALLS, CEILING AND FLOOR.
- OPENINGS ON UNUSED BOXES WILL HAVE TO BE CLOSED WITH GYPSUM BOARD OR SEALANT DESIGNED TO PAINT REPAIRS TO THE ADJACENT SURFACE FINISH.

Rez-de-chaussée/Ground Floor	
101	Sécurité / Security
102	Accueil / Reception
103	Salle des serveurs / Servers room
104	Responsable clinique / Clinic responsible
105	Salle de conférence et cuisinette Conference room & Kitchen
106	Toilette / Washroom
107	Bureau / Office
108	Sortie / Exit
109	Bureau ALC / Office ALC
110	Bureau ALC / Office ALC
111	Bureau ALC / Office ALC
112	Bureau ALC / Office ALC
113	Bureau commis / Clerk office
114	Directeur / Director
115	Escalier #1 / Stair #1
116	Entrée-Sortie / Entrance-Exit
117	Entrée-Sortie / Entrance-Exit
118	Corridor



CLIENT/CUSTOMER:

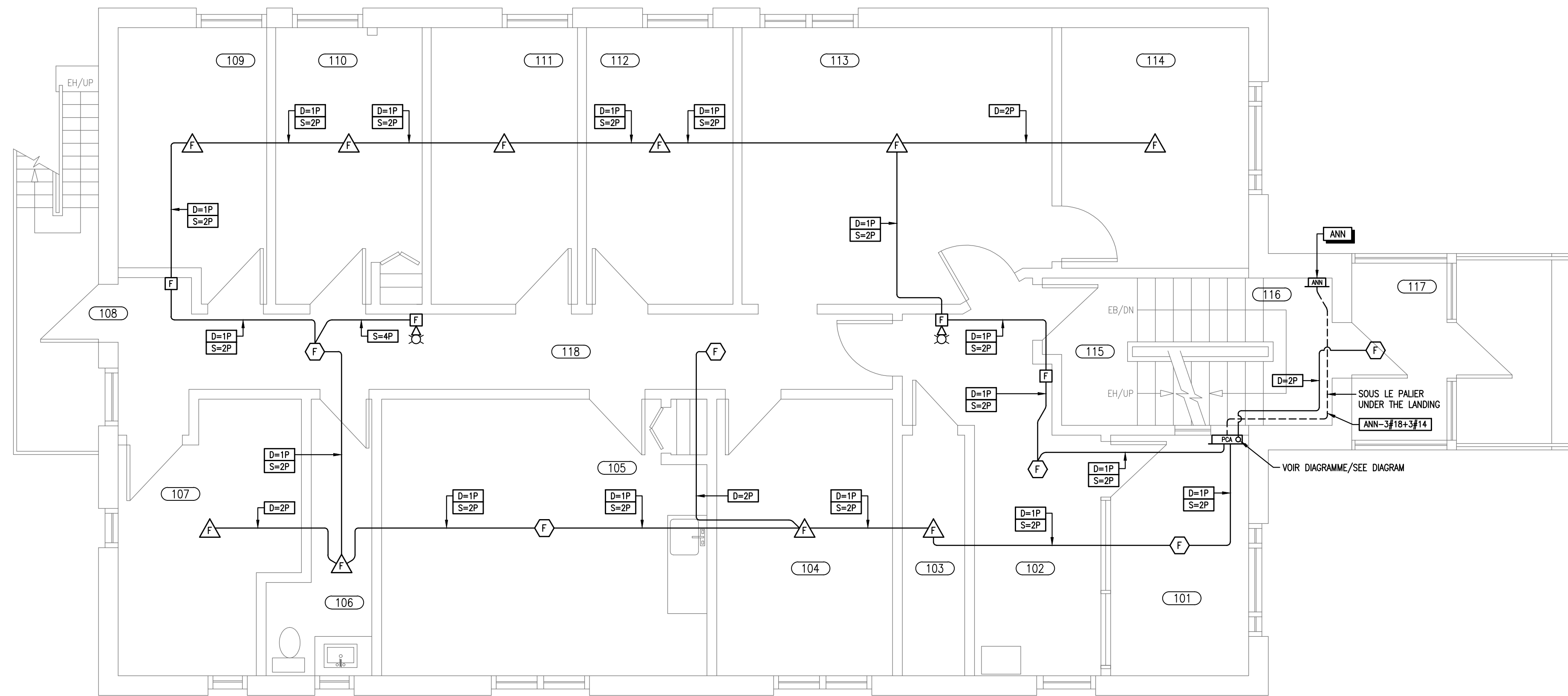
Service Correctionnel Canada  
Administration régionale Québec

Correctional Service Canada  
Regional Headquarters Québec

INGÉNIEUR/ENGINEER:

**Equiluq**  
Ingénierie

3100, boul. de la Concorde Est Bureau  
211 Local (Québec)  
M7E 2B8  
Tél: (450) 666-9000  
Télex: (450) 666-8840



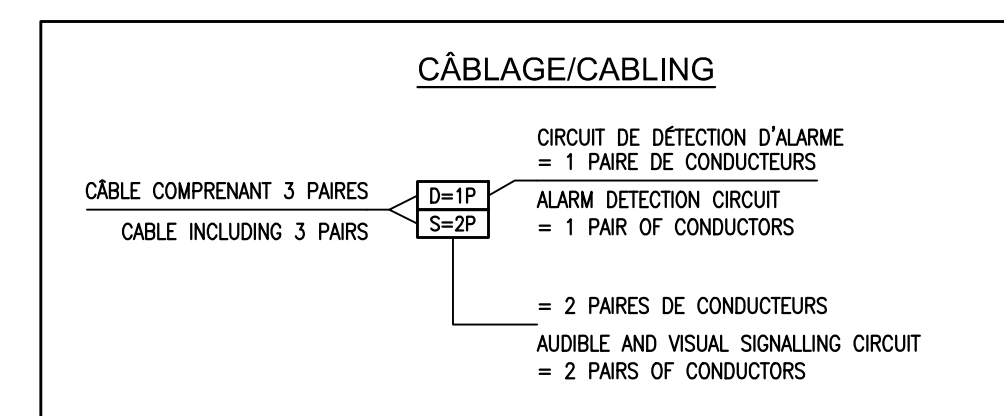
PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE - CONSTRUCTION / GROUND FLOOR PLAN - CONSTRUCTION  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

**NOTE**

- TOUTS LES CÂBLES DEVRONT ÊTRE DISSIMULÉS DANS LES CLOISONS ET LES PLAFONDS. LES TRAVAUX DEVRONT INCLURE LES RAGRÉAGES DES SURFACES.

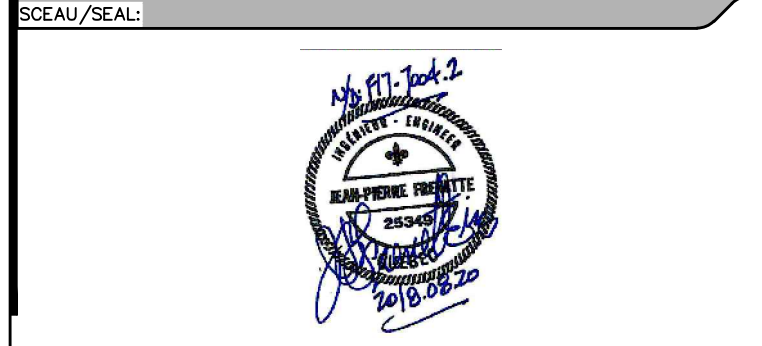
**NOTE**

- ALL CABLES SHALL BE CONCEALED IN WALLS AND CEILING WORKS SHALL INCLUDE SURFACE REPAIRS.



ÉMISSION/ISSUE:

No.	jj/mm/aa dd/mm/yy	ÉMISSION/ISSUE	Par/By
0	20/08/2018	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDERS	JPF
D	04/07/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 99%	JPF
C	08/05/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 50%	JPF
B	16/04/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE-REVISÉ	JPF
A	29/01/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE	JPF



PROJET/PROJECT:

Service Correctionnel Canada  
(Correctional Service Canada)  
Maisons de Transition  
(Transitional House)  
Alarme Incendie(Fire Alarm)  
CCC Ogilvy  
435 Rue Ogilvy / 435 Ogilvy Street  
Mtl, Qc

TITRE/TITLE:

Plan du RDC / Ground floor plan  
Démolition - Construction  
Removal - Construction

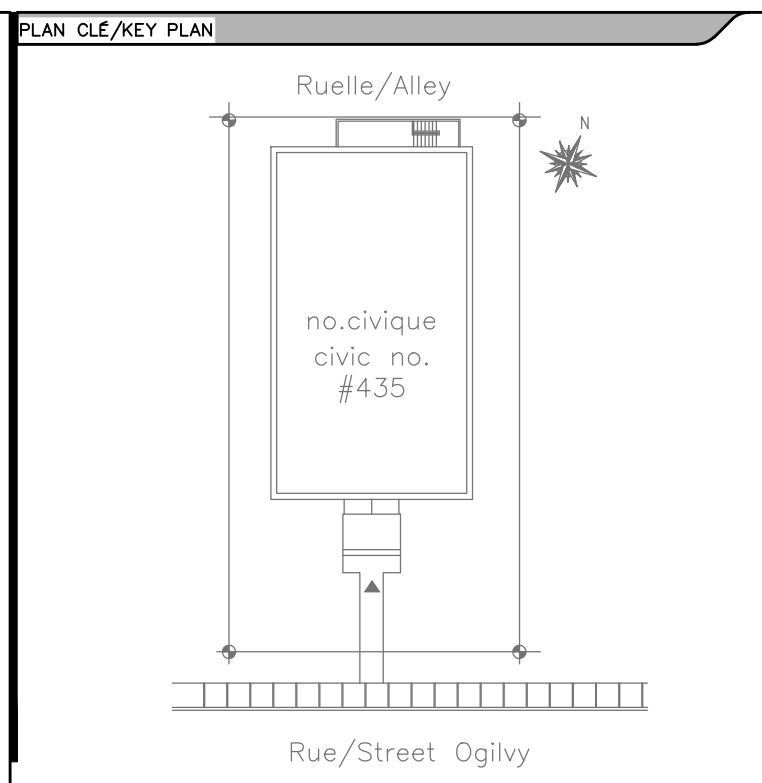
CONCEPTION:

DESSIN/DRAWN: Martin Bourassa	DÉBUTÉ LE/BEGIN ON: Janvier/January 2018
CONCEPTION/DESIGNER: Jean-Pierre Frenette, ing.	ÉCHELLE/SCALE: 1:50
VERIFICATION/VERIFIED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	DISCIPLINE: ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL
APPROBATION/APPROVED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	FICHER DAO/FILE CAD: -
DOSSIER/FILE: F17-7004.2	FEUILLE/SHEET: E-03
	DE/OF: 4



- NOTES**
- TOUTES LES COMPOSANTES DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE EXISTANT DEVRONT ÊTRE ENLEVÉES INCLUANT LE CÂBLAGE APPARENT, LES CONDUCTEURS ET CÂBLES NON-UTILISÉS DANS LES CANALISATIONS DISSIMULÉES DANS LES MURS, PLAFONDS ET PLANCHER.
  - LES OUVERTURES DES BOÎTES DE SORTIE NON-UTILISÉES DEVRONT ÊTRE FERMÉES AU MOYEN DE PANNÉAU DE GYPSE OU DE PRODUIT SCÉLANT, PRÉVOIR DE PEINTURER LES RÉPARATIONS S'ADAPTANT AU FINI EXISTANT ADJACENT.
- NOTES**
- ALL COMPONENTS OF THE EXISTING FIRE ALARM SYSTEM WILL HAVE TO BE REMOVED INCLUDING WIRING, UNUSED CONDUCTORS AND CABLES IN CONCEALED RACEWAYS IN WALLS, CEILING AND FLOOR.
  - OPENINGS ON UNUSED BOXES WILL HAVE TO BE CLOSED WITH GYPSUM BOARD OR SEALANT DESIGNED TO PAINT REPAIRS TO THE ADJACENT SURFACE FINISH.

2e étage	
201	Salle commune - cuisine Community room - Kitchen
202	Chambre 201 / Room 201
203	Chambre 202 / Room 202
204	Chambre 203 / Room 203
205	Toilette / Washroom
206	Sortie / Exit
207	Chambre 204 / Room 204
208	Chambre 205 / Room 205
209	Chambre 206 / Room 206
210	Chambre 207 / Room 207
211	Chambre 208 / Room 208
212	Escalier #1 / Stair #1
213	Entreposage / Storage
214	Corridor



PLAN DU 2ième ÉTAGE - DÉMOLITION / 2nd FLOOR PLAN - REMOVAL  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50

CLIENT/CUSTOMER:

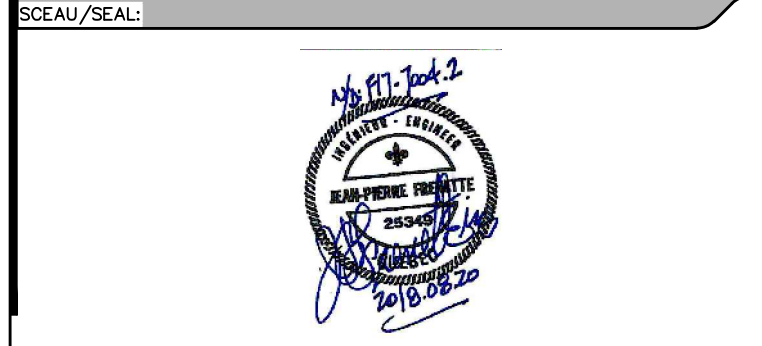
Service Correctionnel Canada  
 Administration régionale Québec  
 Correctional Service Canada  
 Regional Headquarters Québec

INGÉNIEUR/ENGINEER:

Equiluq Ingénierie  
 3100, boul. de la Concorde Est Bureau 211 Laval (Québec) H7E 2B8  
 Tél.: (450) 666-9000  
 Téléc.: (450) 666-8840

ÉMISSION / ISSUE:

No.	jj/mm/aa / dd/mm/yy	ÉMISSION / ISSUE	Par / By
0	20/08/2018	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDERS	JPF
D	04/07/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 99%	JPF
C	08/05/2018	PRÉSENTATION - ÉTAPE 2 @ 50%	JPF
B	16/04/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE-REVISÉ	JPF
A	29/01/2018	RAPPORT D'ÉTUDE CONCEPTUELLE	JPF



PROJET/PROJECT:

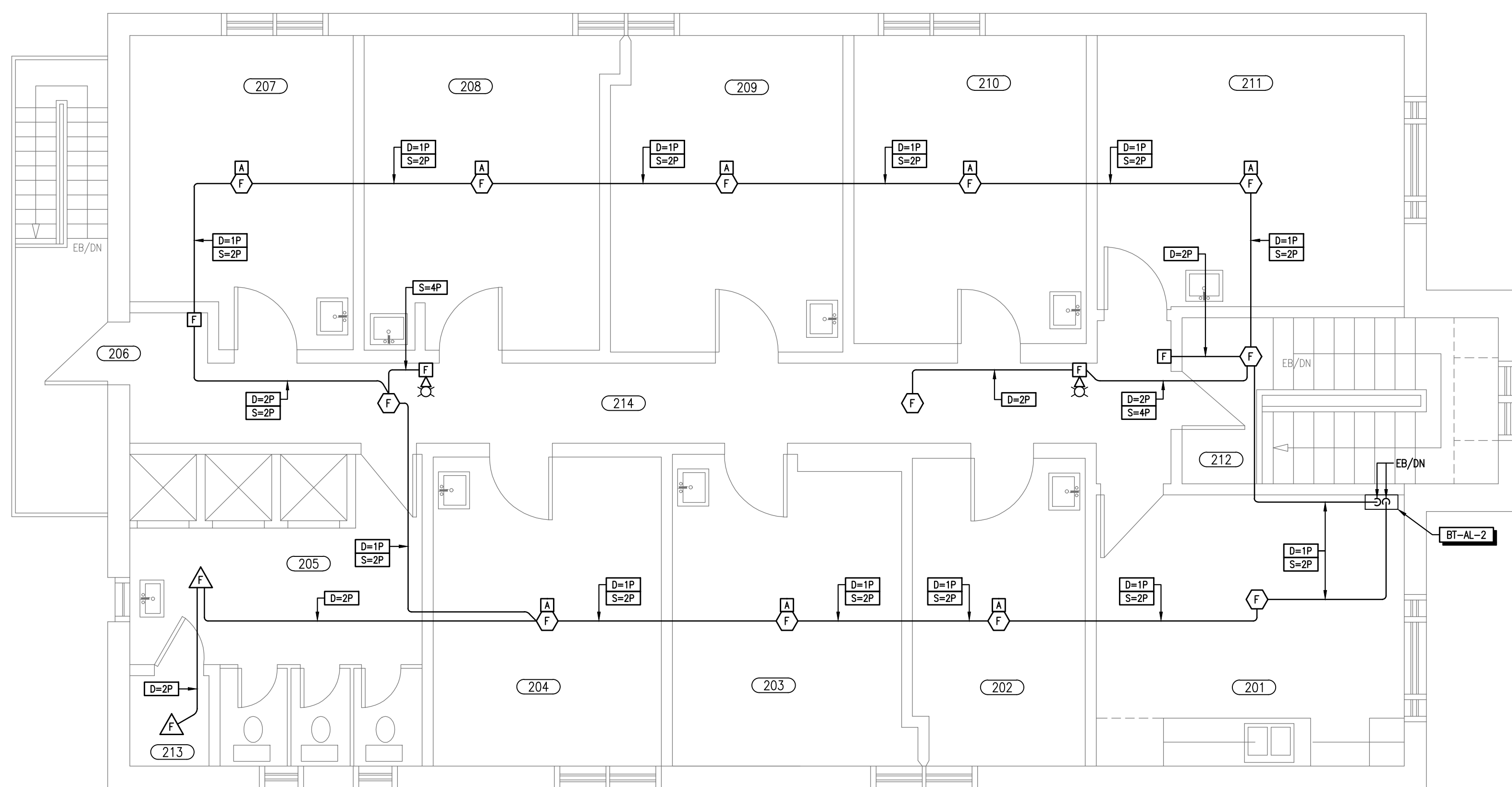
Service Correctionnel Canada  
 (Correctional Service Canada)  
 Maisons de Transition  
 (Transitional House)  
 Alarme Incendie (Fire Alarm)  
 CCC Ogilvy  
 435 Rue Ogilvy / 435 Ogilvy Street  
 Mtl, Qc

TITRE/TITLE:

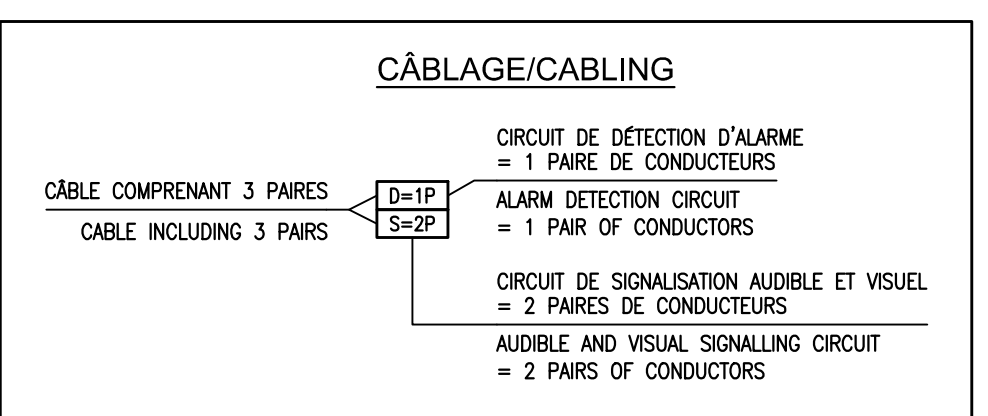
Plan 2ième Étage / 2nd Floor Plan  
 Démolition - Construction  
 Removal - Construction

CONCEPTION:

DESSIN/DRAWN: Martin Bourassa	DÉBUTÉ LE/BEGIN ON: Janvier/January 2018
CONCEPTION/DESIGN: Jean-Pierre Frenette, ing.	ÉCHELLE/SCALE: 1:50
VERIFICATION/VERIFIED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	DISCIPLINE: ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL
APPROBATION/APPROVED BY: Jean-Pierre Frenette, ing.	FICHER CAD/FILE CAD: -
DOSSIER/FILE: F17-7004.2	FEUILLE/SHEET: E-04
	DE/OF: 4



- NOTE**
- TOUS LES CÂBLES DEVRONT ÊTRE DISSIMULÉS DANS LES CLOISONS ET LES PLAFONDS. LES TRAVAUX DEVRONT INCLURE LES RAGRÉAGES DES SURFACES.
- NOTE**
- ALL CABLES SHALL BE CONCEALED IN WALLS AND CEILING WORKS SHALL INCLUDE SURFACE REPAIRS.



PLAN DU 2ième ÉTAGE - CONSTRUCTION / 2nd FLOOR PLAN - CONSTRUCTION  
ÉCHELLE/SCALE: 1:50